



## Vesuvian Inn

Via Solaro, 13 - 80053 Castellammare di Stabia (Na) - Italy

Tel. (+39) 081 195 57276

info@vesuvianinn.com - [www.vesuvianinn.com](http://www.vesuvianinn.com)

## Regolamento per gli ospiti dell'Hotel Vesuvian Inn | *Regulations for hotel guests Vesuvian Inn*

### CHECK-IN/OUT

Check-in dalle ore 14.00 | *from 14.00*

Check-out entro le ore 10.00 | *by 10:00 am*

### ACCETTAZIONE RECEPTION | WELCOME RECEPTION

Al loro arrivo gli ospiti danno in visione alla reception i propri documenti d'identità in corso di validità. I documenti vengono immediatamente registrati. Documenti accettati: Carta d'identità, Passaporto o Patente di Guida. I dati personali forniti dagli ospiti vengono trattati secondo l'informativa sulla PRIVACY esposta in hotel. Al momento del check-in verrà consegnata una chiave di accesso alla camera e solo per le stanze ubicate al III e IV piano una chiave elettronica da inserire all'interno dell'apposita presa, che consente di attivare il circuito elettrico, inoltre verrà consegnato il telecomando del condizionatore assegnato alla camera corrispondente\*. La consegna e lo smarrimento degli stessi sarà cura e/o responsabilità degli ospiti.

\*Qualora l'utilizzo del condizionatore non fosse previsto da prenotazione è possibile farne richiesta al costo di € 3/giorno.

*Upon arrival guests give for inspection at the reception their identity documents valid. Documents are immediately recorded. Accepted documents: identity card, passport or driving license. The personal details provided by guests are treated according to the Privacy PRIVACY exposed at the hotel. At check-in an access key to the room and will be given only for the rooms located on the third and fourth floor an electronic key to be inserted into the receptacle, which activates the electrical circuit, also will receive the remote control of the air conditioner assigned to the same room \*. The delivery and the loss of them will care and / or responsibility of the guests.*

\* If using the air conditioner was not provided by reservation you may request at a cost of € 3 / day.

### RECEPTION

La reception è attiva 24h per qualsiasi problema o esigenza è possibile raggiungerla anche telefonicamente al numero fisso 081 195 57 276 o tramite chat sulla pagina Facebook "Vesuvian Inn".

*The reception is open 24 hours for any problem or request you can reach her by phone at fixed number +39 081 195 57 276 6 or via chat on the Facebook page "Vesuvian Inn".*

### LAVANDERIA | LAUNDRY

L'Hotel è provvisto di un servizio lavanderia automatica a monete, per i costi, l'utilizzo e l'accesso è possibile rivolgersi in reception.

*The hotel has a coin launderette service, fees, use and access you can contact the reception.*

### PULIZIA | CLEANING

La pulizia delle camere/bagno e il cambio biancheria da bagno avviene ogni giorno, il cambio biancheria da letto ogni tre giorni. Per chi desidera il cambio biancheria da letto ogni giorno, comunicare in ufficio reception e verrà applicato un supplemento.

*The cleanliness of the rooms / bathrooms and change towels changed every day, bed linen every three days. For those who want the change bed linen every day, communicating in the office reception and will be charged.*

### PARTENZE ANTICIPATE | EARLY DEPARTURES

In caso di partenze anticipate senza una comprovata motivazione di necessità, l'albergo ha diritto al pagamento dell'importo concordato per l'intero soggiorno.

*In case of early departures without a proven need motivation, the hotel is entitled to payment of the agreed amount for the entire stay.*

### RISTORANTE | RESTAURANT

La colazione a buffet è servita dalle ore 07.30 alle ore 09.00. Il pranzo (a menù fisso) è servito alle ore 13.00. La cena (a menù fisso) è servita alle ore 20.00. A seconda delle singole esigenze e previo accordo con la reception, nel rispetto del personale tutto, è possibile concordare orari diversi dei pasti. I clienti soggetti ad allergie alimentari sono tenuti ad avvisare anticipatamente la Direzione.



## **Vesuvian Inn**

Via Solaro, 13 - 80053 Castellammare di Stabia (Na) - Italy

Tel. (+39) 081 195 57276

info@vesuvianinn.com - [www.vesuvianinn.com](http://www.vesuvianinn.com)

*A breakfast buffet is served from 07:30 to 09:00 hours. Lunch (set menu) served at 13.00. Dinner (fixed menu) is served at 20:00. Depending on individual needs, and upon agreement with reception, in accordance with the entire staff, you can arrange different meal times. Those customers with food allergies are required to contact the management in advance.*

### **DIVIETO DI FUMARE | NO SMOKING**

In tutte le aree interne dell'albergo comprese le camere è vietato fumare (art.51 legge 3 del 16/01/03). Agli ospiti si richiede gentilmente di usufruire delle aree esterne all'albergo per poter fumare.

*In all internal areas of the hotel including the rooms are non-smoking (art.51 law 3 of 16/01/03). Guests are kindly requested to use the outdoor areas of the hotel to smoke.*

### **ORARIO DEL SILENZIO | TIME OF SILENCE**

Negli orari 14.30 - 16.30 e 24.00 - 07.00 si richiede gentilmente ai clienti di osservare un comportamento consono a far sì che non venga disturbato il riposo degli ospiti (compreso il tono di voce alto). Inoltre, si rende noto che dalle ore 24.00 - 07.00 è assolutamente vietato sostare nelle seguenti aree: terrazzi di pertinenza ai piani, giardini, reception.

*In times 14:30 - 16:30 and 24.00 - 07:00 are kindly requested customers to observe a behavior appropriate to ensure that it does not disturb the rest of the guests (including the high tone of voice). Also, please note that from 24:00 - 07:00 is absolutely forbidden to stand in the following areas: terraces pertaining to the floors, gardens, reception.*

### **PRIMO SOCCORSO | FIRST AID**

L'Hotel è provvisto di una cassetta medica di prima necessità (cerotti, acqua ossigenata, garze ecc.) per piccoli interventi situata presso la direzione. Per problemi più gravi l'ospite può optare per la guardia medica o con auto presso l'ospedale di Castellammare di Stabia situato a 2 km circa. È possibile inoltre chiedere in reception numero e indirizzo della Farmacia di turno. *The hotel has a medical tape essentials (bandages, hydrogen peroxide, gauze, etc.) For small interventions located in the Department. For more serious problems the guest can opt for the medical service or car at the hospital in Castellammare di Stabia located 2 km. You can also ask at reception number and address of the pharmacy on duty.*

### **INTERNET**

L'hotel non dispone di TV ma offre ai propri ospiti la possibilità di usufruire del servizio WI-FI GRATUITO utilizzabile in ogni spazio della struttura. Le credenziali di accesso al WI-FI sono rilasciate dalla reception.

*The hotel does not have a TV but offers its guests the opportunity to use the WI-FI service available in every space of the structure. The access credentials to the WI-FI should be issued by reception.*

### **NAVETTA | SHUTTLE**

L'hotel offre, su richiesta e salvo disponibilità, un servizio navetta per il Comune di Castellammare di Stabia. È necessario prenotarlo alla reception.

*The hotel offers, upon request and subject to availability, a shuttle service to the town of Castellammare di Stabia. It is necessary to book at reception.*

### **DANNI | DAMAGE**

Eventuali danni alle attrezzature e all'arredo dell'Hotel causati dagli ospiti saranno addebitati ai responsabili del danno. *Any damage to equipment and furnishings of the Hotel caused by the guest will be charged to those responsible for the damage.*

### **PRIVACY**

Il diritto alla protezione dei dati personali di ogni cliente è garantito dall'osservanza di quanto disciplinato dalla legge 196/2003.

*The right to protection of personal data of each client is guaranteed the observance of provisions of the law 196/2003.*

### **NUMERI UTILI | USEFUL NUMBERS**

COMUNE DI | MUNICIPALITY OF CASTELLAMMARE DI STABIA +39 081 3900111 \_ POLIZIA MUNICIPALE | POLICE +39 081 3900301 / 113 \_ GUARDIA MEDICA | MEDICAL AID +39 081 8729462 \_ COMMISSARIATO LOCALE | LOCAL POLICE COMMISSIONER +39 081 391 2111 \_ CARABINIERI | CASERMA LOCAL +39 081 8711010 / 112 \_ VIGILI DEL FUOCO e CASERMA LOCALE | FIREFIGHTERS and LOCAL FIRE STATION 115 / +39 081 8711222.